



Однооборотные или многооборотные угловые энкодеры, которые измеряют и преобразуют механическое вращение в масштабированные электрические сигналы, подходящие для систем управления движением, позволяющие определять положение. Они используются в различных отраслях промышленности, от автоматизации до робототехники, от медицины до судостроения, от развлечений до автомобилестроения.

МОДЕЛИ

- EGON 36 - аналоговый однооборотный абсолютный однооборотный или резервный энкодер.
- EGON 36-RS - Цифровой многооборотный магнитный абсолютный энкодер.
- EGON 36-AL - аналоговый однооборотный абсолютный однооборотный или резервный энкодер.
- EGON 58-D - многооборотный угловой энкодер.
- EGON 58-V - многооборотный угловой энкодер.

ОСОБЕННОСТИ

- Компактные и гибкие, они разработаны для легкой сборки и подключения вместе со стандартными наборами кулачков или в качестве альтернативы использованию потенциометрических преобразователей.
- Степень защиты IP:
 - Egon 36 и Egon 36-RS имеют класс защиты IP65, IP67 и IP69K (ожидается)
 - Egon 36-AL имеет класс защиты IP42.
 - Egon 58-D и Egon 58-V имеют класс защиты IP65, IP67 и IP69K.
- Экстремальная термостойкость: от -25°C до +80°C, в зависимости от модели энкодера.
- Высококачественные материалы и компоненты гарантируют долгий механический срок службы, точность и повторяемость даже в экстремальных условиях.

ПАРАМЕТРЫ

- Имеет защиту от перегрузки по току и перенапряжения на входе/выходе и от обратной полярности.
- Доступен с зажимным фланцем, интерфейсным гнездовым соединителем и переходной муфтой (Ø 6-6, Ø 6-8, Ø 6-10).
- Подходит для установки на поворотные концевые выключатели Fox, Oscar и Top и на джойстики Hercules для управления многооборотными роторами в зависимости от модели).

СЕРТИФИКАЦИЯ

- Маркировка CE (ожидается)

Заполните «форму запроса», чтобы правильно настроить продукт.

EGON 36

- Однооборотный абсолютный однооборотный или дублированный угловой энкодер с магнитной технологией, имитирующий традиционный потенциометр благодаря полученному аналоговому выходу, устойчивый к помехам.
- Он считывает положение вала в диапазоне от 0 ° до 360 °, преобразуя его в соответствующий аналоговый сигнал.
- Возможность использования длинных кабелей без нарушения устойчивости.
- Выход с калибровкой по току или напряжению.
- Доступен с кабельным зажимом соп или с разъемом.
- Доступен в конфигурации с валом или с бесконтактным магнитом и втулкой.
- Максимальный уровень безопасности, гарантируемый двухступенчатой схемой резервирования (версия с резервированием).
- Корпус из износостойкого технополимера и вал из нержавеющей стали AISI 303.



СЕРТИФИКАЦИЯ - EGON 36

Соответствие директивам сообщества	2014/35/UE Директива по низковольтному оборудованию (LVD)
	2014/30/UE Директива об электромагнитной совместимости (ЭМС)
	2006/42/CE Директива по машинному оборудованию
Соответствие стандартам CE	EN 60204-1 Безопасность машин - Электрооборудование машин.
	EN 60947-1 Низковольтные распределительные устройства и устройства управления
	EN 60947-5-1 Низковольтные распределительные устройства и устройства управления. Устройства цепей управления и коммутационные элементы. Устройства электромеханических цепей управления.
	EN 60529 Степени защиты, обеспечиваемые оболочками
	EN 61000-6-2 , EN 61000-6-4 , EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6 Электромагнитная совместимость
Маркировка и омологации	CE (ожидается)

ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - EGON 36

Температура окружающей среды	Хранение -25°C/+80°C
	Эксплуатация -25°C/+80°C
Степень защиты IP	IP65, IP67, IP69K (ожидается)
Номинальная скорость вращения	800 об./мин
Максимальная скорость вращения	1500 об./мин
Механическая жизнь	Еgon 36 с валом > 30x10 ⁶ оборотов
	Еgon 36 бесконтактный ∞
Диаметр вала	6 мм
Подключения	Штекерный разъем M8 - 4 PIN
	Кабельный зажим M8 с кабелем
	Кабель с вилкой M12 - 5 PIN

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - EGON 36

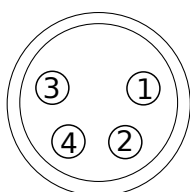
Источник питания	12...30 Vdc
	Ток 4 ... 20 mA
Аналоговый выход	Напряжение 1...5 В
	Напряжение 2...10 В
Потребление	35 mA простая версия
	55 mA версия с реезервом
Однооборотное разрешение	12 бит (4096 точек на оборот)
Защита от перегрузки по току на входе/выходе	Да
Защита от перенапряжения на входе/выходе	Да
Точность	± 0.5%
Линейность	± 0.25%
Резервирование	2 дополнительных выхода (аналоговые)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАРУЖНОГО РАЗЪЕМА - EGON 36

Количество PIN-кодов	4	5 (Код А)
Изоляционное сопротивление	≥100 MΩ	
Контакты	Позолоченный медный сплав	
Спаривание	Гнездовой разъем M8 - 4 PIN (Amphenol 8P-04AFFM-SL7A01)	Код А гнездовой разъем M12 - 5 PIN (Amphenol LTW12-05BFFA-SL8001)

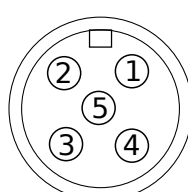
НАЗНАЧЕНИЕ НАРУЖНОГО РАЗЪЕМА - EGON 36

4-контактный разъем



PIN	Сигнал
1	12...30 Vdc
2	IOut 1 / VOut1
3	IOut 2 / VOut 2
4	GND

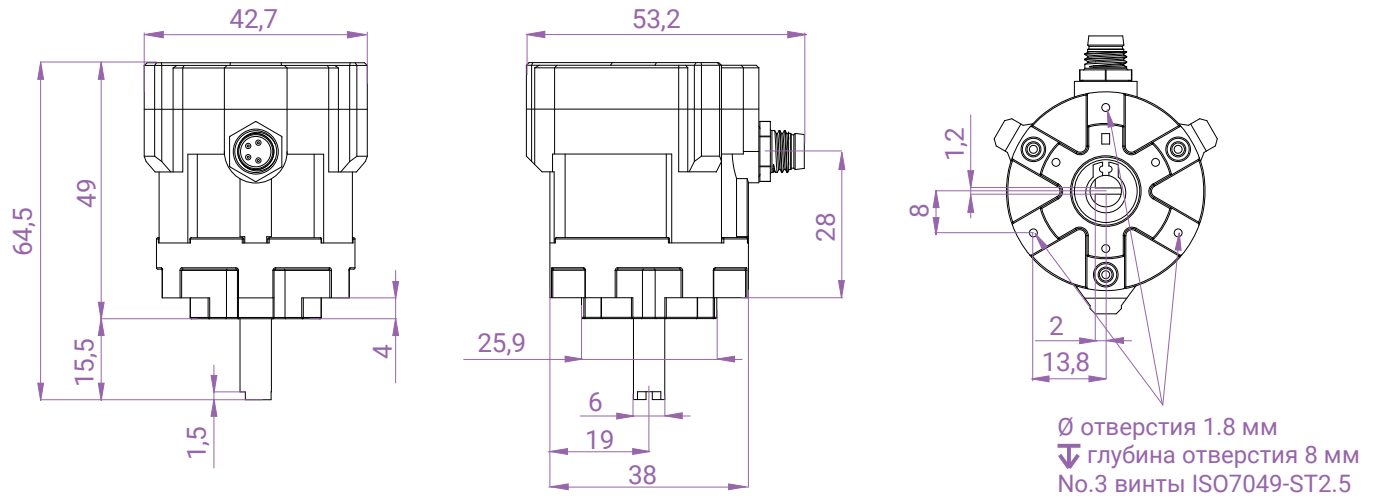
5-контактный разъем (кабельный выход)



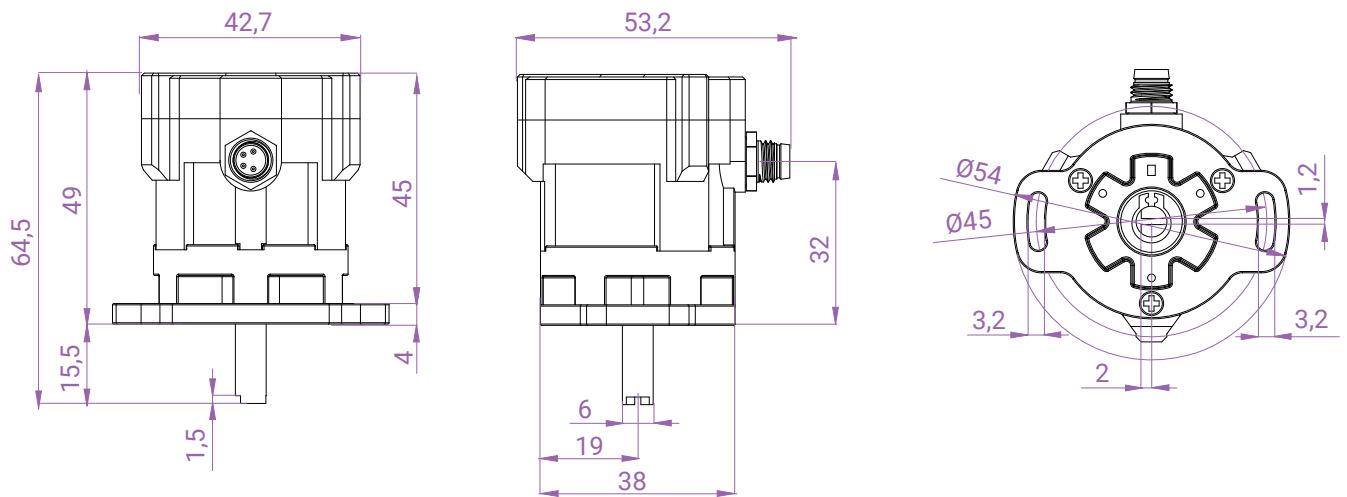
PIN	Сигнал
1	12...30 Vdc
2	IOut 1 / VOut1
3	IOut 2 / VOut 2
4	GND
5	/

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (мм) - EGON 36

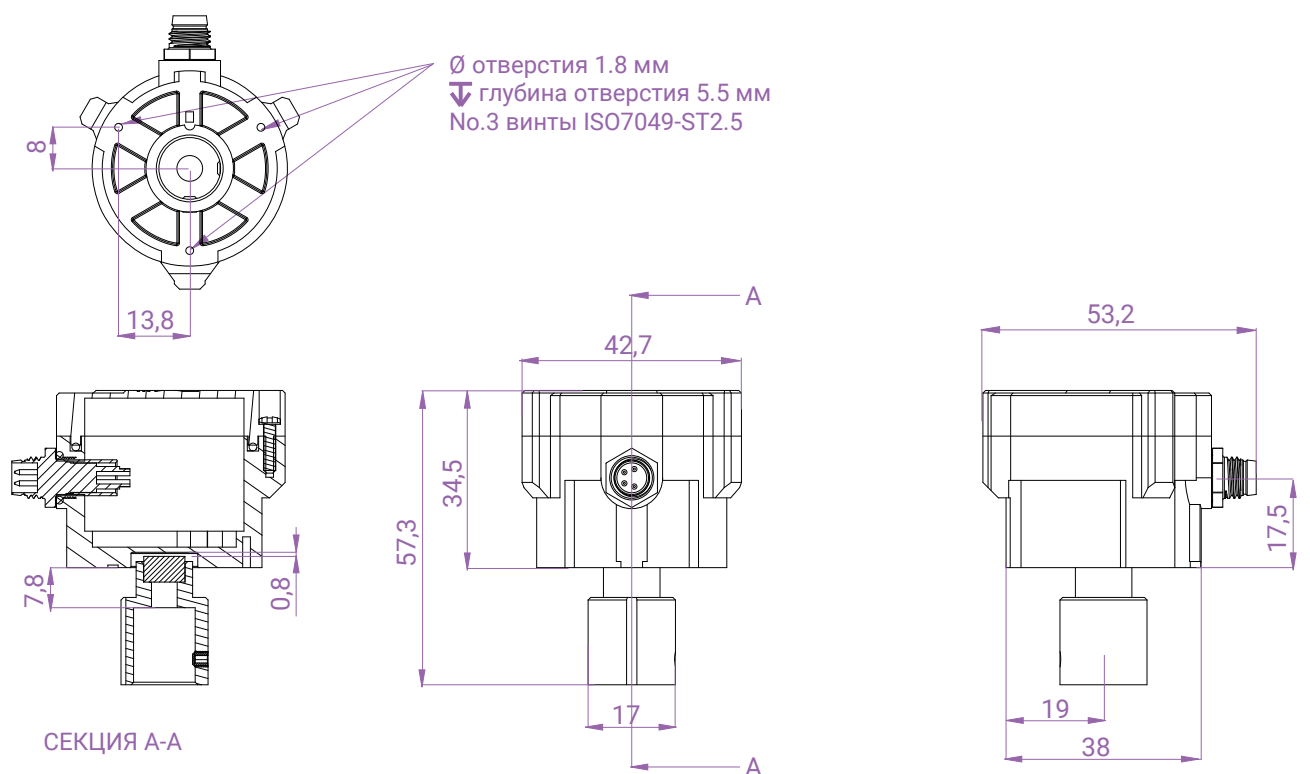
С валом

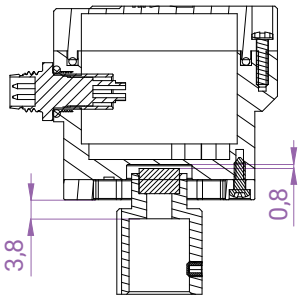
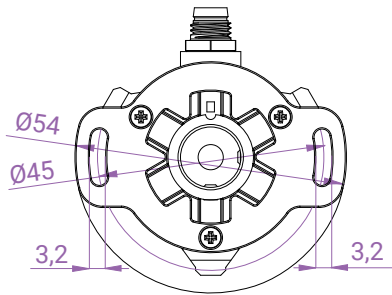


С валом и фланцем

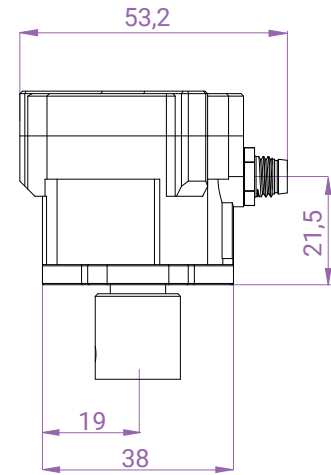
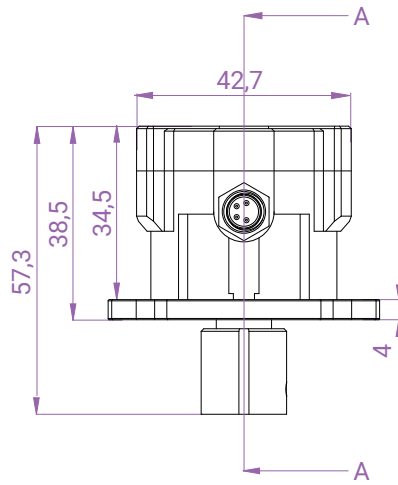


Бесконтактная версия





СЕКЦИЯ А-А



EGON 36 - ФОРМА ЗАПРОСА НА ЭНКОДЕР

Инструкции

- 1 **Тип энкодера:** установите флажок, соответствующий типу требуемого энкодера.
- 2 **Выход:** отметьте поле, соответствующее требуемому выходу.
- 3 **Версия:** установите флажок, соответствующий требуемой версии.
- 4 **Подключения:** отметьте поле, соответствующее требуемому подключению. Если требуется «кабельный зажим M8 с кабелем» или «кабель со штекером M12 - 5 PIN», укажите длину кабеля (в метрах). **ВНИМАНИЕ:** длина должна быть целым числом.
- 5 **Фланец:** отметьте поле, если требуется фланец.
- 6 **Переходная муфта:** отметьте требуемый квадрат, если требуется переходная муфта.

Тип энкодера 1

- Без резервирования
- С резервированием

Выход 2

- Ток 4 ... 20 мА
- Напряжение 1...5 В
- Напряжение 2...10 В

Версия 3

- С валом Ø6 мм
- Бесконтактный

Подключения

- Штекерный разъем M8 - 4 PIN
- Кабельный зажим M8 с кабелем
- Длина кабеля _____ метров
- Кабель со штекером M12 - 5 PIN
- Длина кабеля _____ метров

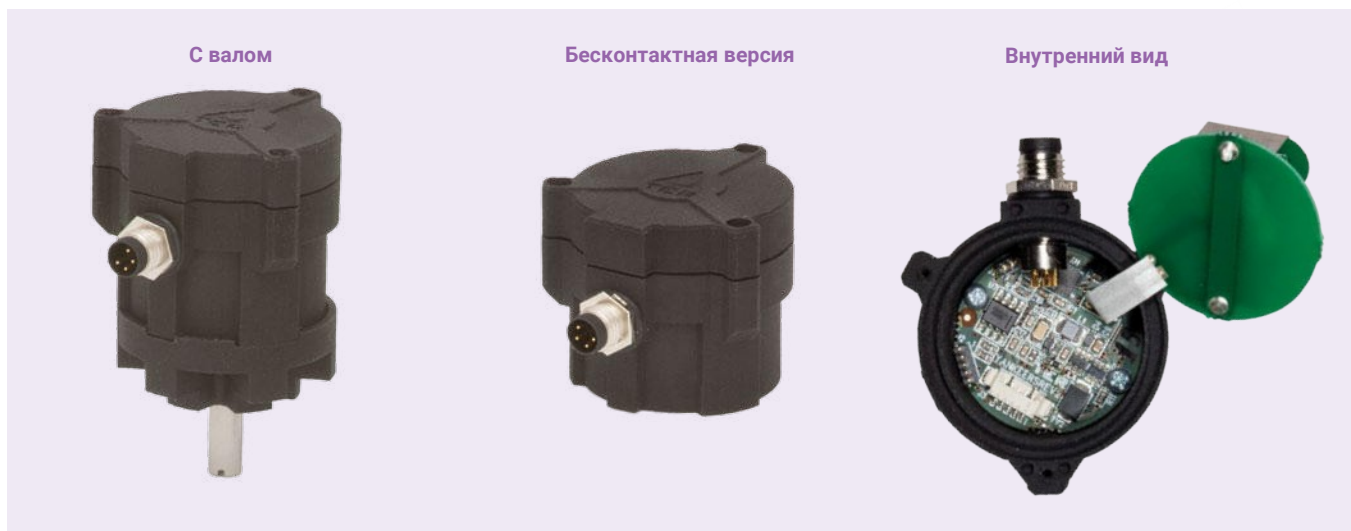
Фланец 5

Переходная муфта 6

- Ø 6-6
- Ø 6-8
- Ø 6-10

EGON 36-RS

- Магнитный многооборотный энкодер, подходящий для подсчета оборотов вала и работающий даже без источника питания благодаря резервной батарее, которая срабатывает, когда энкодер определяет вращение вала.
- Оборудован выходом с протоколом Modbus RTU по шине RS-485.
- Чрезвычайно низкое энергопотребление гарантирует высочайшую эффективность.
- Доступен с кабельным зажимом соp или с разъемом.
- Доступен в конфигурации с валом или с бесконтактным магнитом и втулкой.
- Корпус из износостойкого технополимера и вал из нержавеющей стали AISI 303.



СЕРТИФИКАЦИЯ - EGON 36-RS

Соответствие директивам сообщества	2014/35/UE Директива по низковольтному оборудованию (LVD)
	2014/30/UE Директива об электромагнитной совместимости (ЭМС)
	2006/42/CE Директива по машинному оборудованию
Соответствие стандартам CE	EN 60204-1 Безопасность машин - Электрооборудование машин.
	EN 60947-1 Низковольтные распределительные устройства и устройства управления
	EN 60947-5-1 Низковольтные распределительные устройства и устройства управления. Устройства цепей управления и коммутационные элементы. Устройства электромеханических цепей управления.
	EN 60529 Степени защиты, обеспечиваемые оболочками
	EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6 Электромагнитная совместимость
Маркировка и омологации	CE (ожидается)

ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - EGON 36-RS

Температура окружающей среды	Хранение -25°C/+80°C
	Эксплуатация -25°C/+80°C
Степень защиты IP	IP65, IP67, IP69K (ожидается)
Номинальная скорость вращения	800 об./мин
Максимальная скорость вращения	1500 об./мин
Механическая жизнь	Еgon 36-RS с валом > 30x10 ⁶ оборотов
	Еgon 36-RS бесконтактный ∞
Диаметр вала	6 мм
Подключения	Штекерный разъем M8 - 4 PIN
	Кабельный зажим M8 с кабелем
	Кабель с вилкой M12 - 5 PIN

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - EGON 36-RS

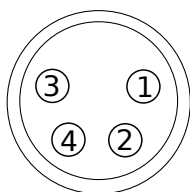
Источник питания	12...30 Vdc
Выход	Протокол Modbus RTU по шине RS-485
Потребление	~20 mA
Однооборотное разрешение	10 бит (1024 точки на оборот)
	12 бит (4096 точек на оборот)
Многооборотное разрешение	14 бит (16384 оборота)
	16 бит (65535 оборотов)
Время поддержки	~ 5 лет без перерыва
Защита от перегрузки по току на входе/выходе	Да
Защита от перенапряжения и обратной полярности	Да
Точность	± 0.5%
Линейность	± 0.25%

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАРУЖНОГО РАЗЪЕМА - EGON 36-RS

Количество PIN-ов	4	5 (Код А)
Изоляционное сопротивление	≥100 MΩ	
Контакты	Позолоченный медный сплав	
Спаривание	Гнездовой разъем M8 - 4 PIN (Amphenol 8P-04AFFM-SL7A01)	Код А гнездовой разъем M12 - 5 PIN (Amphenol LTW12-05BFFA-SL8001)

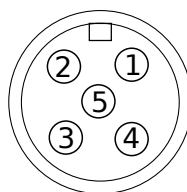
НАЗНАЧЕНИЕ НАРУЖНОГО РАЗЪЕМА - EGON 36-RS

4-контактный разъем



PIN	Сигнал
1	12...30 Vdc
2	RS-485 B
3	RS-485 A
4	GND

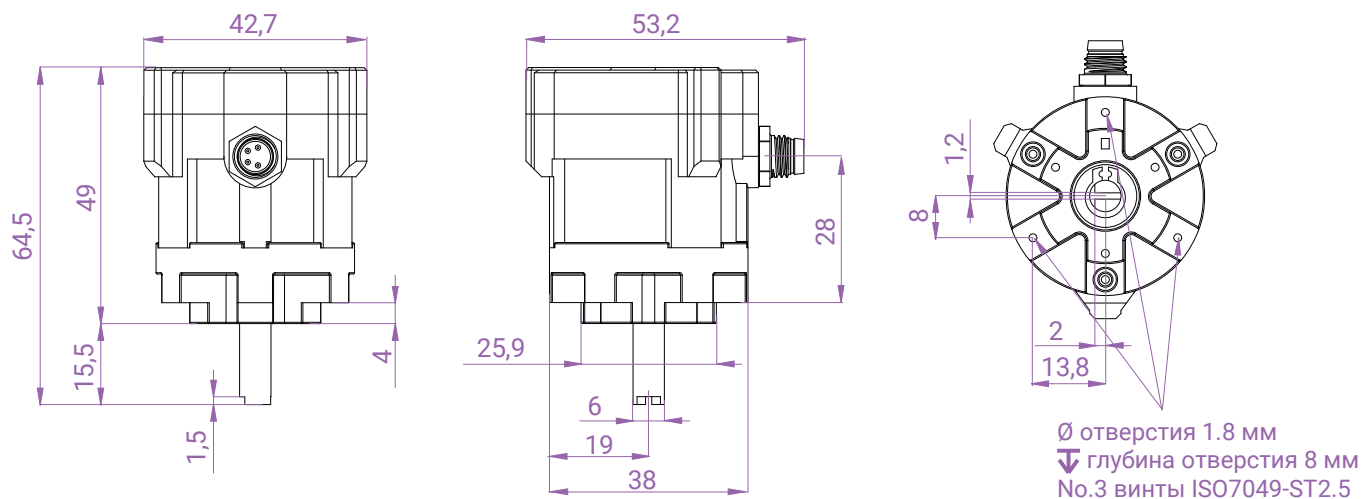
5-контактный разъем (кабельный выход)



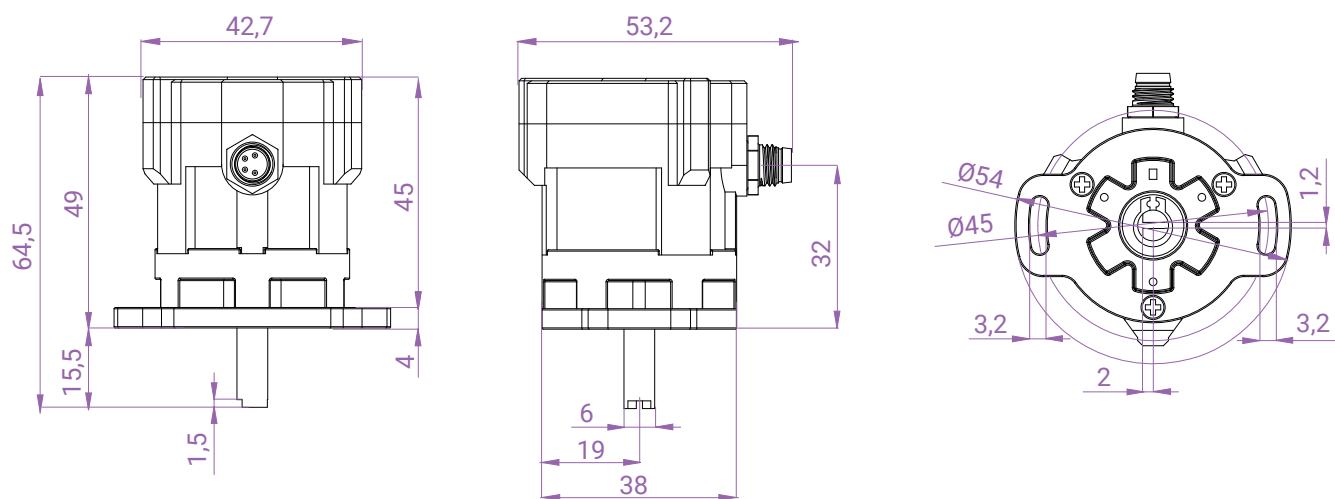
PIN	Сигнал
1	12...30 Vdc
2	RS-485 B
3	RS-485 A
4	GND
5	/

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (мм) - EGON 36-RS

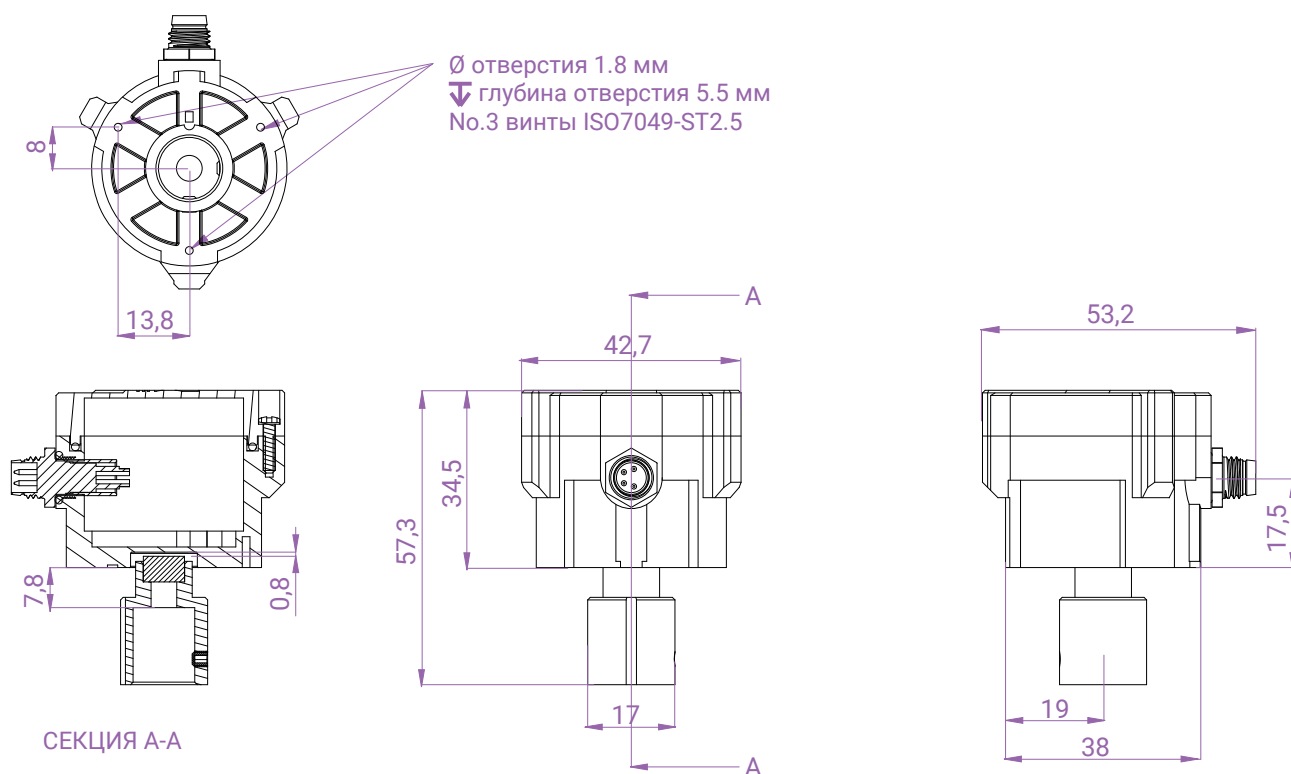
С валом



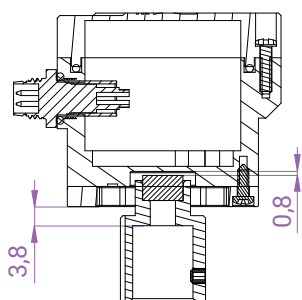
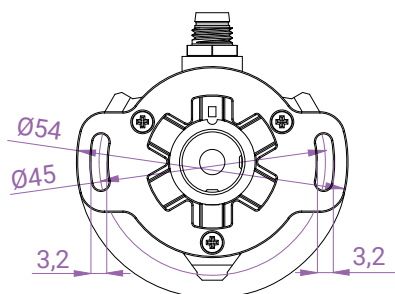
С валом и фланцем



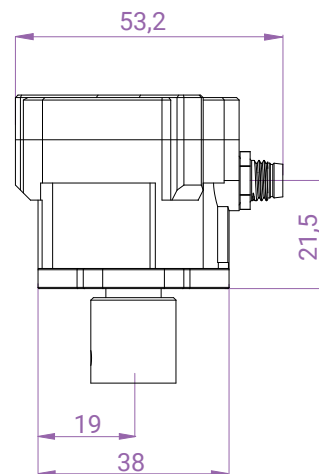
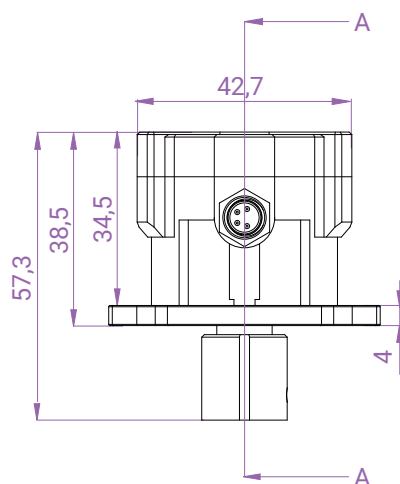
Бесконтактная версия



Бесконтактная версия с фланцем



СЕКЦИЯ А-А



EGON 36-RS - ФОРМА ЗАПРОСА НА ЭНКОДЕР

Инструкции

- 1 **Версия:** установите флажок, соответствующий требуемой версии.
- 2 **Подключения:** отметьте поле, соответствующее требуемому подключению. Если требуется «кабельный зажим М8 с кабелем» или «кабель со штекером М12 - 5 PIN», укажите длину кабеля (в метрах).
ВНИМАНИЕ: длина должна быть целым числом.
- 3 **Фланец:** отметьте поле, если требуется фланец.
- 4 **Переходная муфта:** отметьте желаемое поле, если требуется переходная муфта.

 Фланец 3

 Переходная муфта 4

 Ø 6-6

 Ø 6-8

 Ø 6-10

 Версия 1

 С валом Ø6 мм

 Бесконтактный

 Подключения 2

 Штекерный разъем 4 PIN

 Кабельный зажим М8 - 4 PIN с кабелем
- Длина кабеля _____ метров

 Кабель со штекером М12 - 5 PIN
- Длина кабеля _____ метров

EGON 36-AL

- Однооборотный абсолютный однооборотный или дублированный угловой энкодер с магнитной технологией, имитирующий традиционный потенциометр благодаря полученному аналоговому выходу, обеспечивающему устойчивость к помехам.
- Он считывает положение вала в диапазоне от 0° до 360°, преобразуя его в соответствующий аналоговый сигнал 4-20 мА.
- Возможность использования длинных кабелей без нарушения устойчивости.
- Выход с калибровкой по току или напряжению.
- Максимальный уровень безопасности, гарантируемый двухступенчатой схемой резервирования (версия с резервированием).
- С алюминиевым корпусом и валом из нержавеющей стали AISI 303.
- Подходит для установки на поворотные концевые выключатели Fox, Oscar и Top, а также на джойстики Hercules.



СЕРТИФИКАЦИЯ - EGON 36-AL

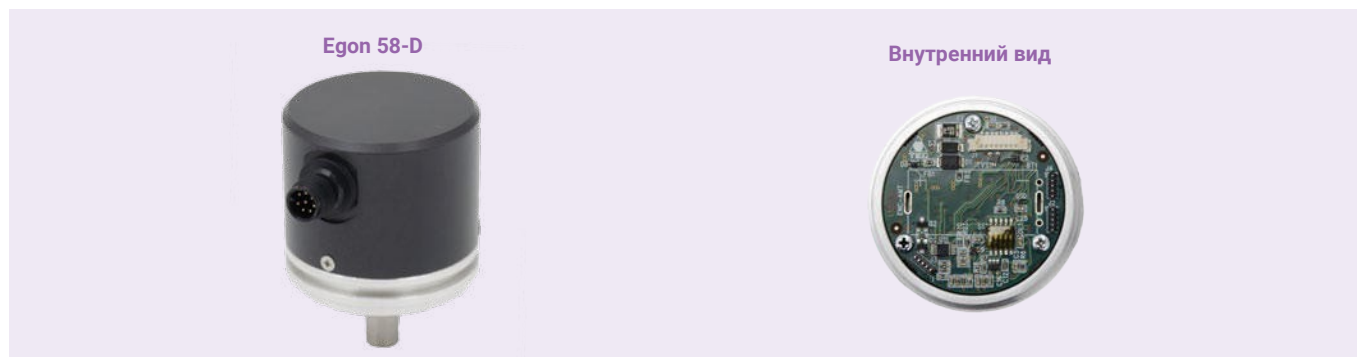
Соответствие директивам сообщества	2014/35/UE Директива по низковольтному оборудованию (LVD)
	2014/30/UE Директива об электромагнитной совместимости (ЭМС)
	2006/42/CE Директива по машинному оборудованию
Соответствие стандартам CE	EN 60204-1 Безопасность машин - Электрооборудование машин.
	EN 60947-1 Низковольтные распределительные устройства и устройства управления
	EN 60947-5-1 Низковольтные распределительные устройства и устройства управления. Устройства цепей управления и коммутационные элементы. Устройства электромеханических цепей управления.
	EN 60529. Степени защиты, обеспечиваемые оболочками
Маркировка и омологации	EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6 Электромагнитная совместимость
	CE (ожидается)

ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - EGON 36-AL

Температура окружающей среды	Хранение -25°C/+80°C
	Эксплуатация -25°C/+80°C
Степень защиты IP	IP42
Диаметр вала	6 мм

EGON 58-D

- Многооборотный магнитный угловой энкодер, который определяет положение вала в пределах программируемого диапазона, преобразуя его в соответствующий аналоговый сигнал 4 ... 20 мА или сигнал шины CAN.
- Оснащенный аналоговым интерфейсом 4 ... 20 мА или цифровым интерфейсом CAN-bus, он гарантирует устойчивость к помехам и возможность использования длинных кабелей, не вызывая нестабильности.
- Выходной сигнал можно использовать как процент от числа оборотов или как абсолютный угол.
- С алюминиевым корпусом и валом из нержавеющей стали AISI 303



СЕРТИФИКАЦИЯ - EGON 58-D

Соответствие директивам сообщества	2014/35/UE Директива по низковольтному оборудованию (LVD)
	2014/30/UE Директива об электромагнитной совместимости (ЭМС)
	2006/42/CE Директива по машинному оборудованию
Соответствие стандартам CE	EN 60204-1 Безопасность машин - Электрооборудование машин.
	EN 60947-1 Низковольтные распределительные устройства и устройства управления
	EN 60947-5-1 Низковольтные распределительные устройства и устройства управления. Устройства цепей управления и коммутационные элементы. Устройства электромеханических цепей управления.
	EN 60529 Степени защиты, обеспечиваемые оболочками
Маркировка и омологации	EN 61000-6-2 , EN 61000-6-4 , EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6 Электромагнитная совместимость
	CE (ожидается)

ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - EGON 58-D

Температура окружающей среды	Хранение -25°C/+80°C
	Эксплуатация -25°C/+80°C
Степень защиты IP	IP65 - IP67 - IP69K
Максимальная скорость вращения	1500 об./мин
Диаметр вала	Ø 10 мм
Подключения	Код А штекер M12 - 8 PIN (цифровая версия)

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - EGON 58-D

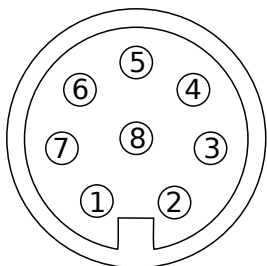
Источник питания	12...30 Vdc
Выход	Аналоговый 4...20 мА
	Цифровая CAN-шина с собственным протоколом приложений
Потребление	50 мА @ 24Vdc
Однооборотное разрешение	12 бит (4096 точек на оборот)
Многооборотное разрешение	± 15 бит (± 32768 оборотов)
Разрешение аналогового выхода	14 бит (16384 балла)
Автономный back up	6 лет
Защита от перегрузки по току на входе/выходе	Да
Защита от перенапряжения на входе/выходе	Да
Точность	± 0.5%
Линейность	± 0.25%
Программируемый диапазон выхода	± 32767 оборотов (по умолчанию 10 оборотов)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ШТЕКЕРНОГО РАЗЪЕМА - EGON 58-D

Количество PIN-ов	8
Изоляционное сопротивление	$\geq 100 \text{ M}\Omega$
Контакты	Позолоченный цинк-медный сплав
Спаривание	Гнездовой разъем M12 - 8 PIN (Amphenol LTW12P-08BFFA-SL8001)

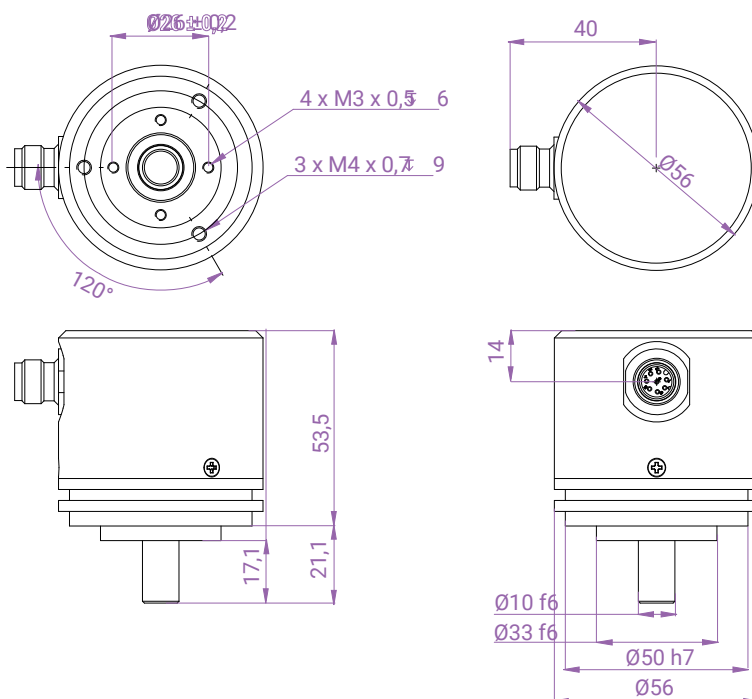
НАЗНАЧЕНИЕ ШТЕКЕРНОГО РАЗЪЕМА - EGON 58-D

Штекерный разъем 8 PIN



PIN	Сигнал
1	+Vcc
2	TEACH
3	LED
4	Analog/CAN
5	I-Out
6	CAN-B
7	CAN-A
8	GND

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (мм) - EGON 58-D

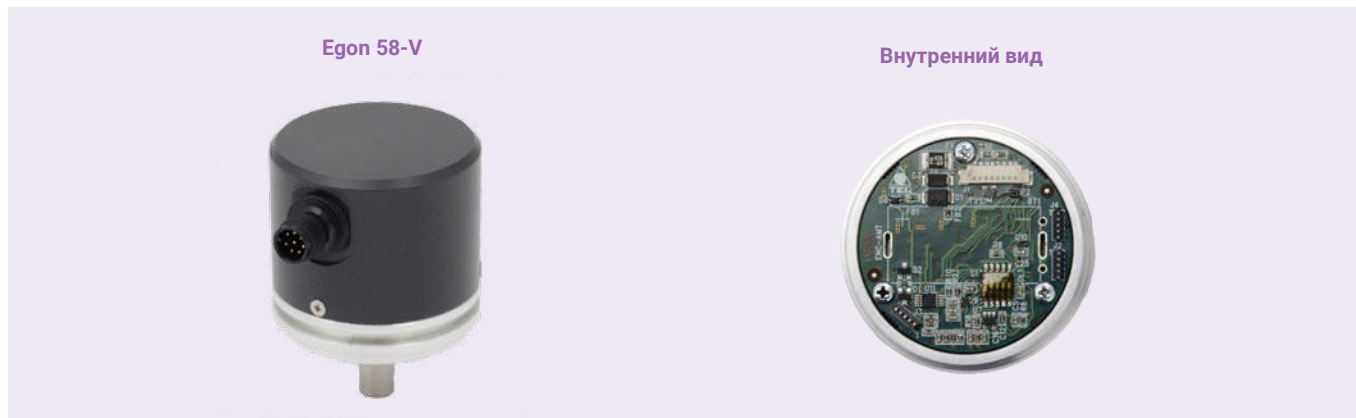


ЭНКОДЕР EGON 58-D

Описание	Код
Аналоговый энкодер Egon 58-D	F18SA100001
Цифровой энкодер Egon 58-D	F18SD100001

EGON 58-V

- Многооборотный магнитный угловой энкодер, который определяет положение вала, преобразуя его в соответствующий выходной сигнал CAN-шины.
- Оборудован цифровым интерфейсом CAN-bus на разъеме.
- С алюминиевым корпусом и валом из нержавеющей стали AISI 303.



СЕРТИФИКАЦИЯ - EGON 58-V

Соответствие директивам сообщества	2014/35/UE Директива по низковольтному оборудованию (LVD)
	2014/30/UE Директива об электромагнитной совместимости (ЭМС)
	2006/42/CE Директива по машинному оборудованию
Соответствие стандартам CE	EN 60204-1 Безопасность машин - Электрооборудование машин.
	EN 60947-1 Низковольтные распределительные устройства и устройства управления
	EN 60947-5-1 Низковольтные распределительные устройства и устройства управления. Устройства цепей управления и коммутационные элементы. Устройства электромеханических цепей управления.
	EN 60529 Степени защиты, обеспечиваемые оболочками
	EN 61000-6-2 , EN 61000-6-4 , EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6 Электромагнитная совместимость
Маркировка и омологации	CE (ожидается)

ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - EGON 58-V

Температура окружающей среды	Хранение -25°C/+80°C
	Эксплуатация -25°C/+80°C
Степень защиты IP	IP65 - IP67 - IP69K
Максимальная скорость вращения	1500 об./мин
Диаметр вала	Ø 10 мм
Подключения	Код А штекер M12 - 8 PIN

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - EGON 58-V

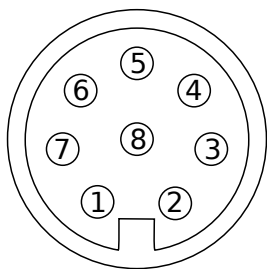
Источник питания	12...30 Vdc
Выход	Цифровая CAN-шина с собственным протоколом приложений
Потребление	35 mA @ 24Vdc
Однооборотное разрешение	12 бит (4096 точек на оборот)
Многооборотное разрешение	± 15 бит (± 32768 оборотов)
Автономный back up	6 лет
Защита от перегрузки по току на входе/выходе	Да
Защита от перенапряжения на входе/выходе	Да
Точность	± 0.5%
Линейность	± 0.25%

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ШТЕКЕРНОГО РАЗЪЕМА - EGON 58-V

Количество PIN-ов	8
Изоляционное сопротивление	$\geq 100 \text{ M}\Omega$
Контакты	Позолоченный цинк-медный сплав
Спаривание	Штекерный разъем M12 - 8 PIN (Amphenol LTW12P-08BFFA-SL8001)

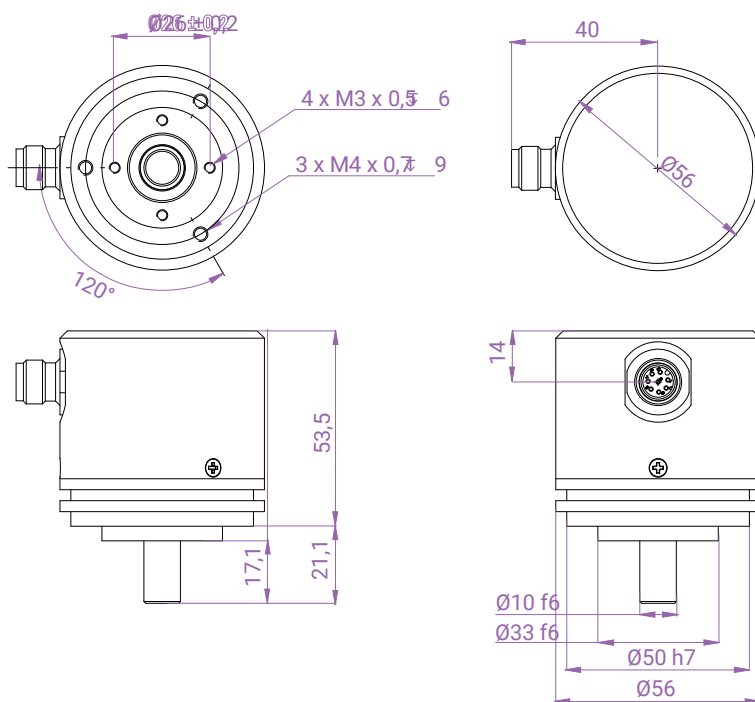
НАЗНАЧЕНИЕ ШТЕКЕРНОГО РАЗЪЕМА - EGON 58-V

Штекерный разъем 8 PIN



PIN	Сигнал
1	+Vcc
2	Node ID 13
3	Node ID 12
4	Node ID 11
5	Termination resistor 120R
6	CAN-B
7	CAN-A
8	GND

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (мм) - EGON 58-V



ЭНКОДЕР EGON 58-V

Описание	Код
Энкодер Egon58-V	F14SD100001

